

Sixteenth Sunday in Ordinary Time
JULY 18, 2021



THE APOSTLES REPORTED ALL THEY HAD DONE AND TAUGHT. JESUS SAID TO THEM,

“Come away by yourselves to a deserted place and rest a while.”

MARK 6:30, 31

Sixteenth Sunday in Ordinary Time
July 18, 2021

Eucharistic Liturgy Schedule (Mass)

Saturdays: 4:00 p.m.
Sundays: 7:30, 10:00 a.m.,
12:00p.m. (Spanish)

Weekdays:
Monday – Friday: 8:00 a.m.
Thursday- 7:00 pm (Spanish)

Sacrament of Reconciliation (Confessions)

Thursdays: 5:30-6:30 p.m.
Other times: By appointment only

Marriages:

Arrangements must be made six months in advance.

Baptisms:

Required pre-baptismal classes for parents and godparents. Please call the office two months prior to anticipated baptism date.
Sponsors (Godparents) must be practicing Catholics.

Matrimonios:

Los arreglos deben hacerse con seis meses de antelación.

Bautismos:

Se requiere clases pre-bautismales para padres y padrinos. Por favor llame a la oficina dos meses antes de la fecha prevista para el bautismo.
Los padrinos (padrinos) deben ser católicos practicantes.

Holy Cross Catholic Church

Pastor ❖ Msgr. Joseph Hernandez

Deacon ❖ Trino Andrade
Deacon ❖ Kevin Mauch
Deacon ❖ Eduardo Castillo
Deacon ❖ Pat Coulter

13955 Peach Hill Rd.
Moorpark CA 93021
Tel. (805) 529-1397
Fax (805)529-3939

E-mail:

church@holycross-moorpark.org

Website:

www.holycross-moorpark.org

Religious Education Commission:

Sue Jones.....529-0283

E-mail address:sjones@holycross-moorpark.org

Elementary/Jr High Ministry:.....529-0283

Erika Jones.....ejones@holycross-moorpark.org

Confirmation:.....529-0283

Julie Cleary..... jcleary@holycross-moorpark.org

Youth Ministry :.....529-0641

Danny Cleary:.....dcleary@holycross-moorpark.org

Cub Scouts/Boy Scouts:

Chris Dellacqua:.....553-9852

Family Life Commission:

George Colon.....876-4702

Spiritual Life Commission:

Paulette Swenson.....529-9117

Catholic Charities Office:

Patricia Calderon...612 Spring Road..529-0720

Pastoral Care of the Sick:

George and Cheryl Colon.....(805)746-9814

Parish Administration Office:

Jenny Stevens.....529-1397

Alison Hemmens.....529-1397

Knights of Columbus Council #9969

GK Gene Hatton.....(805)367-6322

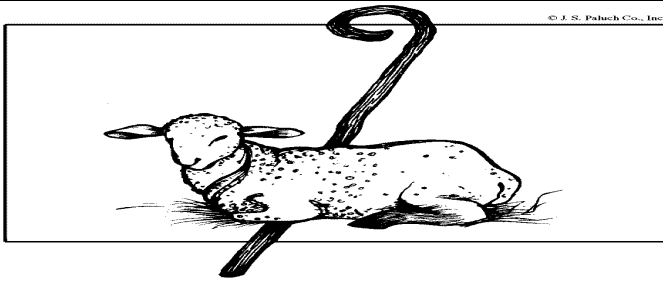
Email address.....hattongene@gmail.com

Website.....kofcmoorparkcouncil9969.org

RCIA:

MikeLynch.....RCIA@holycross-moorpark.org

DuaneMorningred.....RCIA@holycross-moorpark.org



Sixteenth Sunday in Ordinary Time
July 18, 2021

Behold, the days are coming,
says the Lord, when I will raise up
a righteous shoot to David.
— Jeremiah 23:5a

THE DAYS ARE COMING

Separation, isolation, and hostility are terrible things. We are, sadly, too familiar with all of them in our modern life, whether we look at world events or events in our own neighborhoods and families. All three readings today refer to these same sad human conditions.

The prophet Jeremiah describes world conditions as if the people of his time were sheep who had been scattered by poor leadership and corrupt shepherds. But “the days are coming,” he assures us (Jeremiah 23:5), when a new shepherd, a just king, will come. We meet that king in the second reading and the Gospel. Paul reminds us in the Letter to the Ephesians that all divisions can now cease in Christ Jesus, who has brought us together through his blood. In Mark’s Gospel we see Jesus himself, looking with pity on those searching for him as if they were sheep without a shepherd.

Copyright © J. S. Paluch Co.

TODAY’S READINGS

First Reading — I shall gather the remnant of my flock and bring them back to their meadow (Jeremiah 23:1-6).

Psalm — The Lord is my shepherd; there is nothing I shall want (Psalm 23).

Second Reading — You who were once far off have become near by the blood of Christ (Ephesians 2:13-18).

Gospel — When Jesus saw the vast crowd, his heart was moved with pity for them, and he began to teach them many things (Mark 6:30-34).

The English translation of the Psalm Responses from the Lectionary for Mass © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Ex 14:5-18; Ex 15:1bc-6; Mt 12:38-42

Tuesday: Ex 14:21 — 15:1; Ex 15:8-10, 12, 17; Mt 12:46-50

Wednesday: Ex 16:1-5, 9-15; Ps 78:18-19, 23-28; Mt 13:1-9

Thursday: Sg 3:1-4b or 2 Cor 5:14-17; Ps 63:2-6, 8-9; Jn 20:1-2, 11-18

Friday: Ex 20:1-17; Ps 19:8-11; Mt 13:18-23

Saturday: Ex 24:3-8; Ps 50:1b-2, 5-6, 14-15; Mt 13:24-30

Sunday: 2 Kgs 4:42-44; Ps 145:10-11, 15-18; Eph 4:1-6; Jn 6:1-15

Catholic school students are now back in the classroom – on the road toward graduation and becoming the future leaders of tomorrow! The Catholic Education Foundation of Los Angeles has received a \$50 million gift to provide financial support to new elementary and high school students enrolling in an Archdiocesan school in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties. Families interested in Archdiocese of Los Angeles Catholic schools are encouraged to visit lacatholicschools.org or call (213) 637-7070 for more information and access to financial assistance. Schools are enrolling now for fall. Catholic education is affordable and tuition assistance is available!

St. Raphael Church in Santa Barbara is seeking to hire a Confirmation Coordinator. The full job description and application may be found on our website:

<https://straphaelsb.org/job-for-hire>

FAITH FORMATION REGISTRATION

Registration for all faith formation classes for kindergarten through high school is now open. This includes registration for First Communion and Confirmation. All registration is online. You can find the link on the parish website and Facebook page. If you have questions you can call on Monday or Wednesday from 10:00 a.m. to 3:00 p.m. or email Sue at sjones@holycross-moorpark.org for English or Yolanda at ynieva@holycross-moorpark.org for Spanish.

INSCRIPCIONES PARA FORMACIÓN DE FE

Las inscripciones para todos los grados de Formación de Fe desde kínder hasta high school ya están abiertas. Esto incluye las inscripciones de preparación para la Primera Comunión y Confirmación. Todas las inscripciones se hacen en línea. Pueden encontrar el enlace en la página de internet o Facebook de la iglesia Holy Cross. Si tienen alguna pregunta, pueden llamar los Lunes o Miércoles de 10:00 a.m. a 3:00 p.m. o enviar un email a Sue a sjones@holycross-moorpark.org o si desean comunicarse en español pueden enviarlo a Yolanda a ynieva@holycross-moorpark.org.



Pray for ...

© J. S. Paluch Co., Inc.

Manuel Barrera	Maria Jimenez	Maria Guadalupe Vargas
Jamie Belch	Kathy Lane	Jamie Vlach
Drew Boxley	Eliana Rose Lara	Debbie Warn
Kylie Boxley	Heather Ledesma	Justin Warn
Ed Brown	Janet Yandle	Ata Bohaei
Mela Cano	Christina Morelli	Penelope Schwarz
Madison Choate	Ramona Patterson	Karen Withers
Terri Cipriano	Armando Perez	Pilar Ramirez
Guadalupe Contreras	John Perez	Ramon Godinez
Arlene Delnero	Breanna Pflaumer	
Yves Fournier	Dana Powell	
Juan Gonzalez	Robin Reggano	
Lupe Gonzalez	Ramon Ricafort	
Manuel Gonzalez	Mark Scharler	
Katelin Hernandez	Steve Schuesler	
Margaret Jimenez	Minnie Stuehrmann	

It is with great pleasure that the Sisters of Mary Health of the Sick announce the reopening of the Merry Hall Tree Thrift Store. Filled with great items and bargains galore, we are open Monday to Friday, starting June 21st. Please visit and shop or bring your treasures to donate and support the mission of Mary Health of the Sick. 2929 Theresa Drive in Newbury Park, open from 10 to 3. Donations accepted Monday to Friday until 2:30 p.m. We look forward to seeing you soon.

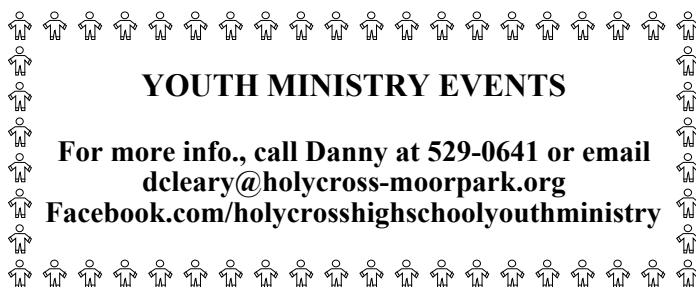
FEAST OF FAITH

The Prayer Over the Offerings

In the liturgy of the 1570 Missal, this prayer was called the “secret” prayer. It was “secret” not because its content was mysterious, but because it was prayed in silence by the priest, who only recited the conclusion aloud: . . . per omnia saecula saeculorum. With the reforms of the Second Vatican Council, we again hear these rich prayers spoken aloud. They remind us to prepare ourselves for what is to happen in the Eucharistic Prayer, for it is not only the bread and wine that will be transformed.

The Prayer Over the Offerings is a prayer for transformation, an expression, in a few words, of all that we hope that the liturgy will accomplish in our lives. We ask God to accept the gifts we present, and to change us even as God hallows the bread and wine. As we listen carefully to the Prayer Over the Offerings, we are reminded of what it is that we seek in the Eucharist: to be made holy; to be drawn closer to God; to come to eternal joy, unity, peace, and salvation.

—Corinna Laughlin, Copyright © J. S. Paluch Co.



YOUTH MINISTRY EVENTS

For more info., call Danny at 529-0641 or email dcleary@holycross-moorpark.org
[Facebook.com/holycrosshighschoolyouthministry](https://www.facebook.com/holycrosshighschoolyouthministry)

JULY 17-18

DID YOU KNOW?

The impact of social distancing on children
 The negative effects of the pandemic on children are just beginning to be seen, as children head back to schools and daycares, some for the first time in well over a year. Children may be struggling socially, academically, and developmentally, due to a year of social distancing and predominantly online interaction. Work with your children to discuss how they are feeling — check in often for any signs that they might be overwhelmed or struggling. For more information, read the article, “[The impact of social distancing on young children.](#)”

El impacto del distanciamiento social en los niños
 Los efectos negativos de la pandemia en los niños apenas comienzan a verse, ya que los niños regresan a las escuelas y guarderías, algunos por primera vez en más de un año. Los niños pueden tener dificultades sociales, académicas y de desarrollo debido a un año de distanciamiento social e interacción predominantemente en línea. Platique con sus hijos sobre cómo se sienten; fíjese si existen señales de que puedan estar abrumados o tener dificultades. Para obtener más información, lea el artículo en inglés, “[The impact of social distancing on young children](#)” (El impacto del distanciamiento social en los niños pequeños).

MISSION

God has created me to do some definite service. God has committed some work to me which has not been committed to another. I have a mission.
 —John Henry Newman

GOD WITHIN

God dwells in a secret and hidden way in all souls, in their very substance, for if God did not, they could not exist at all.
 —St. John of the Cross

BULLETIN BOARD



Moorpark Pantry Plus Priority Items

We will accept and appreciate all food donations

- | | |
|--------------------|------------------|
| Pasta Sauce | Canned Tuna |
| Jelly | Breakfast Cereal |
| Canned Corn | Peanut Butter |
| Canned Green Beans | |

VANDALISM

Upon normal servicing of the church AC units, it was discovered that someone climbed on the church roof and etched graffiti on the coils, damaging one of the units. We have been “nursing” these units along to make them last as long as possible. Now we face a bill of \$20,000 for the replacement, which will come out of our general building fund.

VANDALISMO

Durante el mantenimiento de las unidades del Aire Acondicionado de la iglesia, se descubrió que alguien trepó al techo de la iglesia y pintó grafitos en las bobinas dañando así una de las unidades. Nosotros hemos puesto especial cuidado a estas unidades para hacerlas durar el mayor tiempo posible. Como resultado, ahora enfrentamos un costo de \$20,000 por el reemplazo el cual saldrá de los fondos generales para el mantenimiento del edificio.

SAINTS AND SPECIAL OBSERVANCES

- | | |
|------------|-----------------------------------|
| Sunday: | Sixteenth Sunday in Ordinary Time |
| Tuesday: | St. Apollinaris |
| Wednesday: | St. Lawrence of Brindisi |
| Thursday: | St. Mary Magdalene |
| Friday: | St. Bridget |
| Saturday: | St. Sharbel Makhlūf |

**Special Collection
July 17-18, 2021**

National needs Combined Collection: Black and Indian Missions, Catholic University of America, Catholic Communications Campaign (CCC), Catholic Home – Missions Appeal (CHMA)

Retreats at Mary & Joseph

This Is The Life: Finding Grace in Each Moment
Rev. Terry Hershey

6:00pm Friday, August 27 to 1:30pm Sunday, August 29, 2021

Before we trade in this life for the life we “should” have, let us taste This Life ~ meaning the invitation to honor the dignity that is reflected by God’s goodness and grace. We are wired to pause: to embrace the sacrament of the present; to see, hear, taste and touch grace, and the sacred in our world. So, before we trade in our life for the life we “should” have, let us taste This Life. What makes your heart come alive today? Here’s our invitation: Today, let us embrace epiphanies. Let us appreciate a willingness to be surprised. Let us relish the sacred in the ordinary.

Terry Hershey is an author, ordained minister, humorist, and inspirational speaker. He divides his time between designing sanctuary gardens and sharing his practice of “pausing” and “sanctuary,” to help us do less and live more. Terry’s book, Sanctuary: creating places for grace in your life, offers the permission to slow down and to be gentle with ourselves.

Cost: per person/shared \$250; single \$350; commuter **\$160**

Maryjoseph.org



LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo:	Decimosexto Domingo del Tiempo Ordinario
Martes:	San Apolinario
Miércoles:	San Lorenzo de Brindis
Jueves:	Santa María Magdalena
Viernes:	Santa Brígida de Suecia
Sábado:	San Sharbel Makhhlūf

FIESTA DE LA FE

Plegaria Eucarística

La plegaria es una oración de acción de gracias y santificación. Damos gracias a Dios por todo lo que nos ha dado, pero sobre todo, damos gracias por habernos dado a Jesucristo. Dios se nos ha dado a sí mismo en la persona de Cristo. Por ello, la plegaria comienza reconociendo esa presencia en la asamblea misma: “El Señor esté con ustedes”. A partir de ahí, la asamblea, junto con el sacerdote, levanta el corazón a Dios, agradecido. No es una oración privada, sino una oración pública, como la liturgia misma. Es una alabanza que dirigimos a Dios llenos de alegría y gratitud. Es el sacerdote quien, en virtud de su ministerio, dirige esta oración en nombre de toda la comunidad, por “medio de Jesucristo en el Espíritu Santo”. Por ello es que la comunidad canta las grandezas de Dios, lo magnífico que ha sido este Dios a lo largo de nuestra historia humana, una y otra vez. Esta oración de plegaria, es la cumbre de la celebración, y por ello la concluimos con el gran Amén, como respuesta a lo que el sacerdote acaba de hacer: “Por Cristo, con él y en él”.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.

MISIÓN

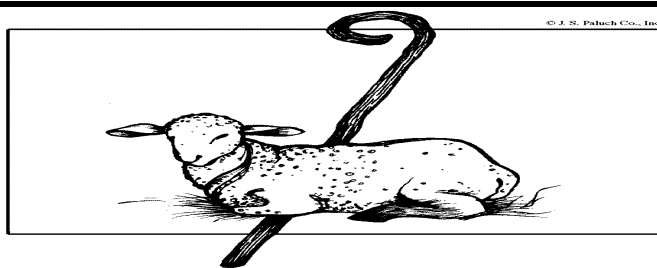
Dios me ha creado para rendirle un servicio definitivo. Me ha encomendado una tarea que no ha encomendado a otro. Yo tengo mi misión.

—John Henry Newman

DIOS DENTRO DE MI

Dios está de una forma secreta y escondida dentro de las paredes de nuestra alma; en su misma substancia, por que si no fuera así, no podría existir del todo.

—San Juan de la Cruz.



Decimosexto Domingo
del Tiempo Ordinario
18 de julio de 2021

Viene un tiempo, dice el Señor,
en que haré surgir un renuevo
en el tronco de David.

— Jeremías 23:5a

LLEGARÁN LOS DÍAS

Separación, aislamiento y hostilidad son cosas terribles. Estamos, por desgracia, demasiado familiarizados con todos ellos en nuestra vida actual, si nos fijamos en los acontecimientos mundiales o los que ocurren en nuestros propios vecindarios y familias. Las tres lecturas de hoy se refieren a estas mismas y tristes condiciones humanas.

El profeta Jeremías describe las condiciones del mundo, como si la gente de su tiempo fuera la oveja que se había dispersado por falta de guía y pastores corruptos. Sin embargo “viene un tiempo”, nos asegura (Jeremías 23:5), cuando surgirá un nuevo pastor, un rey justo. Nos encontramos con ese rey en la segunda lectura y el Evangelio. Pablo nos recuerda en la Carta a los Efesios que todas las divisiones actuales pueden cesar en Cristo Jesús que nos ha reunido mediante su sangre. En el Evangelio de Marcos vemos a Jesús mismo, mirando con lástima quienes lo buscaban como si fueran ovejas sin pastor.

Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — El Señor reunirá el resto del rebaño y asignará nuevos pastores (Jeremías 23:1-6).

Salmo — El Señor es mi pastor, nada me falta (Salmo 23 [22]).

Segunda lectura — En Cristo, tanto los judíos como los no judíos tienen acceso en un sólo Espíritu (Efesios 2:13-18).

Evangelio — Cansados, Jesús y los apóstoles tratan de irse hacia un lugar retirado para descansar (Marcos 6:30-34).

Salmo responsorial: Leccionario Hispanoamericano Dominical © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso.

Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Ex 14:5-18; Ex 15:1bc-6; Mt 12:38-42

Martes: Ex 14:21 — 15:1; Ex 15:8-10, 12, 17; Mt 12:46-50

Miércoles: Ex 16:1-5, 9-15; Sal 78 (77):18-19, 23-28; Mt 13:1-9

Jueves: Cant 3:1-4b o 2 Cor 5:14-17; Sal 63 (62):2-6, 8-9; Jn 20:1-2, 11-18

Viernes: Ex 20:1-17; Sal 19 (18):8-11; Mt 13:18-23

Sábado: Ex 24:3-8; Sal 50 (49):1b-2, 5-6, 14-15; Mt 13:24-30

Domingo: 2 Re 4:42-44; Sal 145 (144):10-11, 15-18; Ef 4:1-6; Jn 6:1-15



VALLARTA®
SUPERMARKETS

Proud to be part of the Simi Valley and Moorpark Community

Visit Our Simi Valley Location
1357 East Los Angeles Ave
Simi Valley, Ca 93065

Phone: (805) 520-6468

Fresh Produce - Exquisite Pastries - Top Quality Meats!

Visit us at www.vallartasupermarkets.com



Your ad could be in this space!



CARMEN B. MARQUEZ, P.C.
Estate Planning Attorney



OFFERING RELIEF FROM COVID-19 BY REDUCING ALL NEW PARISHIONER'S PLANS BY 25% IN 2020

BRING THIS TO YOUR 1ST MEETING. SE HABLE ESPAÑOL.

CALL 805-915-4793 CARMENBMARQUEZ.COM



Leslie Family Music Academy

VIRTUAL MUSIC LESSONS

Affordable Private & Zoom Classes

PIANO / VOICE / GUITAR / DRUMS / BASS

Call Denise 805-708-6467 familyjamb@gmail.com
Our family has provided 30 yrs. of music to churches

ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!



Download Our Free App or Visit

www.MY.ONEPARISH.com



Serving the parishioners of Holy Cross for over 10 years

Holy Cross Summer Special!

Complimentary A/C system check excluding filters/repairs

Complimentary A/C system check excluding filters/repairs. Stay safe at home and help support our parish at the same time. Purchase a self-cleaning I-Wave Air Purifier and a \$50 proceed will go back to Holy Cross Parish.

Call today to Schedule 805-754-6468

FINDaPARISH.com

The Most Complete Online National Directory of Catholic Parishes

Check It Out Today!



Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America

Take your FAITH ON A JOURNEY. Catholic Cruises/Tours to Worldwide Destinations. Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com www.CatholicCruisesandTours.com

Life Matters



For more information go to www.usccb.org/respectlife

Get this weekly bulletin delivered by email - for FREE!



Sign up here:

www.jspaluch.com/subscribe

Courtesy of J.S. Paluch Company, Inc.



Vocations Don't Just Happen: Ask Somebody.

Serra for Priestly and Religious Vocations

Thousand Oaks Plumbing
805-250-5459
www.toplumbing.com
Complete Plumbing Services
Family Owned
& Local Parishioner
LIC #993406 MC

WHY IS IT
A man wakes up after sleeping under an ADVERTISED blanket on an ADVERTISED mattress and pulls off ADVERTISED pajamas bathes in an ADVERTISED shower shaves with an ADVERTISED razor brushes his teeth with ADVERTISED toothpaste washes with ADVERTISED soap puts on ADVERTISED clothes drinks a cup of ADVERTISED coffee drives to work in an ADVERTISED car and then refuses to ADVERTISE believing it doesn't pay. Later if business is poor he ADVERTISES it for sale.

WHY IS IT?

Is this film suitable for my children?

Reviews and ratings of an extensive list of movies, both current and archived is available at:

<http://www.usccb.org/movies/>

This service is provided by the U.S. Catholic Bishops' Office of Film and Broadcasting

INVEST LOCALLY

Targeting local business makes good "Cents" - Get your name out there by advertising in local parish bulletins. Contact us today for your next advertising move and we will work with you for your next "AD THAT WORKS!"

Check us out at www.jspaluch.com

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank You

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!

catholicmatch®
California



CatholicMatch.com/myCA

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

✓ Ambulance ✓ Police ✓ Fire ✓ Friends/Family
Solutions as Low as \$19.⁹⁵ a month
FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

GPS Tracking w/Fall Detection Nationwide, No Land Line Needed EASY Set-up, NO Contract 24/7 365 Monitoring in the USA

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System



\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation



Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



CATHOLIC CEMETERIES & MORTUARIES

EVERLASTING FAITH. EVERLASTING LIFE.

A ministry of the Church serving the faithful.

Learn about our 11 locations in Los Angeles, Ventura and Santa Barbara counties

CatholicCM.org